

MAFBNZ In-flight Video Script Spanish

Este es un aviso importante
sobre la normativa legal
de Nueva Zelanda.

Debe declarar
en esta tarjeta de desembarque
si lleva...

cualquier tipo de alimento
incluyendo fruta y vegetales
y cualquier tipo de carne,
pescado y carne de ave,
o ingredientes para cocinar
y cualquier producto lácteo –
esto incluye todo aquello
que se pueda cocinar, comer o tragar.

Asimismo DECLARE
todas las plantas, artículos de madera, semillas, productos de origen animal, medicinas
tradicionales o naturales, equipo de deporte
o para actividades al aire libre,
y cualquier producto relacionado
con lo anterior.

Declárelos
en la tarjeta de desembarque
y podremos examinarlos.

O deséchelos
en los contenedores especiales situados antes del control de aduanas de nuestros
aeropuertos.
Si no está seguro, pregúntenos.

Cualquiera de estas bolsas, incluyendo las suyas,
podría contener
plagas y enfermedades peligrosas
para el medio ambiente
de Nueva Zelanda.

Nuestros perros de detección
han sido especialmente entrenados para encontrar
estos artículos no permitidos.

Su equipaje será examinado a mano
o por una máquina de rayos X.

Si no declara algo
por cualquier motivo,

...podrá imponérsele
una multa
de un mínimo de doscientos dólares hasta un máximo de cien mil dólares
o puede imponérsele pena de prisión.

No se olvide de declarar
o deshacerse de estos productos. Así lo establece
la ley en Nueva Zelanda.

